

# Proceso de normalización de la toponimia geográfica en el Principado de Asturias

Juncal M. García Velasco



Principáu  
**d'Asturies**

# Marco legislativo

- **Ley 1/1998, de 23 de marzo, de uso y promoción del Bable/Asturiano**
- **Decreto 38/2002, de 4 de abril, por el que se regula la Junta Asesora de Toponimia del Principado de Asturias (JAT)**
- **Decreto 98/2002, de 18 de julio, por el que se establece el procedimiento de recuperación y fijación de la toponimia asturiana**



# Junta Asesora de Toponimia

## Componentes

- **Presidencia:** titular de la DG competente en materia cultural
- **Vicepresidencia:** titular de la DG competente en materia de ordenación del territorio
- **Vocales:**
  - Un miembro de la Academia de la Llingua Asturiana
  - Un profesor en representación de la Universidad de Oviedo
  - Un miembro del Real Instituto de Estudios Asturianos
  - Dos expertos de reconocido prestigio en la materia
  - El titular de la DG competente en materia de cooperación local
- **Secretaría:** titular del Servicio que tenga encomendadas las funciones de promoción o enseñanza del bable/asturiano



# Junta Asesora de Toponimia

## Funciones

- Emitir **dictamen previo a los acuerdos de Consejo de Gobierno** por el que se determinan los topónimos.
- Emitir **informe**, a requerimiento del titular de la Consejería de Cultura, por otros órganos de la Admón., Ayuntamientos y entes u organismos públicos de la Comunidad Autónoma.
- Proponer al titular de la Consejería de Cultura la **adopción de** cuantas **medidas** consideren oportunas para la investigación y recuperación de los topónimos asturianos.



# Recuperación y fijación de la toponimia

## Procedimiento

- 1. Iniciación del expediente**
- 2. Dictamen**
- 3. Audiencia entidades locales**
- 4. Elevación al Consejo de Gobierno la propuesta de decreto**
- 5. Publicación en BOPA**



# Toponimia asturiana en la red

Información actualizada sobre el proceso de normalización toponímica en Asturias en:

[www.politicalinguistica.asturias.es](http://www.politicalinguistica.asturias.es)

Información institucional del Principado de Asturias en:

[www.asturias.es](http://www.asturias.es)



Principáu  
**d'Asturies**

Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte

# Consultas toponímicas

<https://politicallinguistica.asturias.es/toponimia-buscador>

The screenshot shows the website's header with the logo 'política llingüística' and navigation links for 'Contactu' and 'Mapa Web'. A search bar contains the text 'Búsqueda...'. Below the search bar are two buttons: 'Buscador de Toponimia' and 'Catálogu bibliográficu'. A horizontal menu contains several categories: 'DIRECCIÓN XENERAL', 'NORMALIZACIÓN', 'CONOCIMIENTU', 'TOPONIMIA' (highlighted in green), and 'GALLEGO - ASTURIANO'. Below the menu is a breadcrumb trail: 'POLÍTICA LLINGÜÍSTICA > TOPONIMIA > BUSCADOR DE TOPONIMIA'. The main heading is 'Buscador de toponimia'. The search form includes three input fields: 'Conceyu', 'Parroquia', and 'Localidá'. There are two checkboxes: 'Buscar por denominación anterior' (unchecked) and 'Nun facer busca guiada' (checked). A 'Llimpiar formulariu' button is located at the bottom right of the form.



Principáu  
d'Asturies

Viceconsejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte

# Toponimia geográfica

- **Comisión especializada de la JAT**
- **Nuevo decreto de recuperación y fijación toponimia**
- **Primeros pasos**





**Muchas gracias**  
**Munches gracias**



**Principáu**  
**d'Asturies**